

Điệp khúc Xin vâng MELODY OF FIAT

- Sáng tác năm 1995.
- Trầm Khúc Hoan Ca tập 14, in năm 1996, Australia, Trang 56.
- Trích trong CD Mẹ Quê Hương Việt Nam, do Ca sĩ Đon Hồ, Phát Hành năm 1999, USA.
- Sách Mẹ Quê Hương Việt Nam Trang 51.
- Composed in 1995.
- In the "Trầm Khúc Hoan Ca 14" - The 14th Hymnal Booklet of Meditative and Joyful Songs, printed in Australia, 1996, page 56.
- In the CD "Mẹ Quê Hương Việt Nam – Mother of Vietnam Country," performed by Singer Đon Hồ, published in 1999, USA.
- In the Book "Mother of Vietnam Country," page 51.



Những khóa Cursillo thương mến mà tác giả phục vụ tại Australia đã lay động trái tim tác giả. Hàng loạt ca khúc của tuổi hiền dảng và dập lại ân tình của Thiên Chúa trong đời tác giả. Điệp Khúc Xin Vâng, dệt trên ý Tiên tri Jeremia 1:4-9, Thánh Vịnh 39:2-9, và Phúc Âm Luca 1:38, như một tha thiết yêu thương dập lại ân tình mới gọi của Thiên Chúa bằng những điệp khúc xin vâng, tác giả gộp nhặt những thành âm dâng hồn và viết ra vào năm 1995 tại Brisbane, Australia.

As a spiritual advisor to a number of "three day weekends" run by the Cursillo Movement, Fr Paul composed many songs that express faith, love, and hope. He dedicated these songs to God in a loving response and for the graces that he received during those special occasions. "Điệp Khúc Xin Vâng - Melody of Fiat" was composed in 1995 in Brisbane - Australia. This song is based on the Prophet Jeremiah 1:4-9, Psalm 39:2-9, and the Gospel of St Luke 1:38. This composition is a response to God's invitation: "Yes, Here I am, Lord".

Lm. Văn Chi

Jer 1,4-9

Tv 39,2-9

Lc 1,38

tâm hồn

Chúa đã gọi con vào lúc con không ngờ. Chúa đã chọn
Chúa đã gọi con từ mãi xưa xa vời. Chúa đã chọn
con và này con xin đến. Ngài diu con đi trời tình yêu chớm
con phần người trong yêu đuổi. Ngài diu đưa con bằng tình yêu ấp
D7 Gm Bb Cm Am
nở. Sóng trong ân tình đời phủ kín tâm tu. Chúa đã diu
Ủ. Nắng ám diệu huyền làm bừng sáng tươi vui. Chúa vẫn diu
D7 Gm D7 Cm Dm Gm
con từng bước đi diệu vời. Dẫu có sâu đau một đời con sánh
đưa hạnh phúc đi trên đời. Có tiếng gọi con chiêu nào con bước
Bb Cm Am D7
bước. Và đường tương lai đặt diu trong ước vọng. Chúa vẫn bên
tới. Và này con đây một đời xin ước nguyện. Thắp sáng tin
Gm D7 Gm
đời đồng hành bước êm muôn vui. ĐK: Và
mừng tràn đời khắp muôn nơi.
G C D7
Ngài ơi, này con xin đến bước lên đường. Đường
Am G D7 G
con đi, cùng Ngài dấn thân trong cuộc sống. Ngày
G C D7
Ngài ơi, đời vang điệp khúc tiếng xin vâng. Và
Am G6 D7 G
con tim, tình Ngài bùng cháy sáng tươi hồng.

Cây chà là vùng Biển Chết



Biển Chết THÈ



Vùng Biển Chết nhìn từ xa



nơi Du Khách tắm trên Biển Chết



Du khách nổi trên mặt Biển Chết

E D E A D S E A



Bùn Biển Chết làm Mỹ Phẩm



Du khách đọc báo trên mặt Biển Chết



Bùn Biển Chết được dùng làm Mỹ Phẩm



Du khách lim dim thưởng thức thanh âm sóng triều



Biển Chết THE DEAD SEA

Bên kia Bờ Biển Chết





Biển Chết

Biển Chết dài 47 dặm và rộng 10 dặm. Diện tích mặt biển là 360 dặm vuông với chiều sâu của nước là 1,278 feet. Biển Chết nằm dưới mực nước biển. Nơi đây là điểm thấp nhất của trái đất. Gọi là Biển Chết bởi vì không có một sinh vật nào sống trong đó. Nước Biển Chết có nồng độ mặn nhất thế giới với 26% muối. Nước Biển Chết mặn gấp 5 lần so với nước biển khác, đồng thời, lượng đậm đặc của hoá chất tại đây rất cao vì Biển Chết không có lối thoát. Sông Jordan và các nguồn suối khác đổ vào Biển Chết cả ngàn tấn nước hoà lẫn với lưu huỳnh và nitrat. Nước này không thoát ra được và chịu súc nóng kinh hoàng của thung lũng Jordan. Nước lại bốc hơi và sức đậm đặc của hoá chất gia tăng lên. Biển Chết có nhiều khoáng chất. Những nhà

THE DEAD SEA

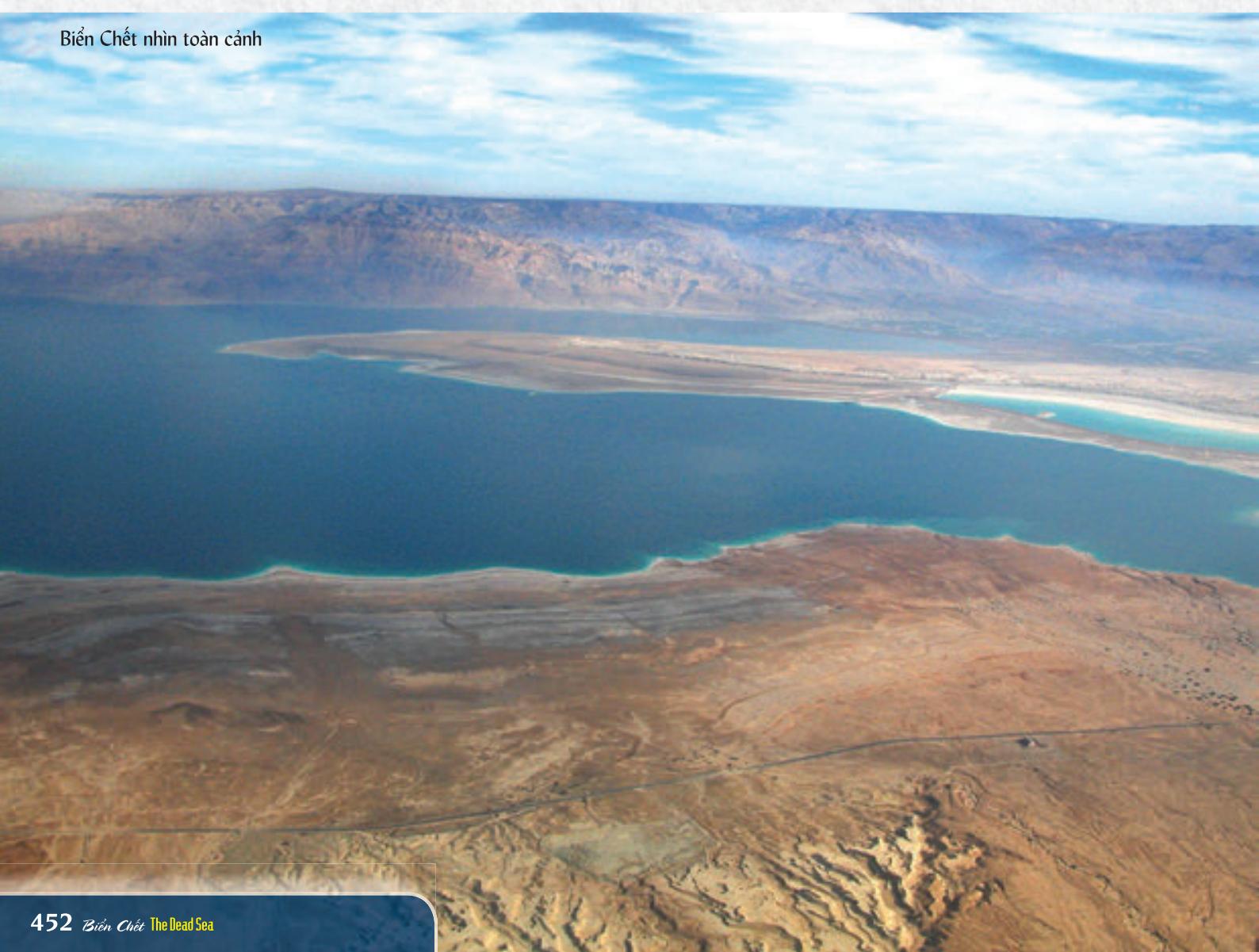
The Dead Sea is 47 miles in length and 10 miles in width. It has a surface area of 360 square miles and its water attain a maximum of 1,278 feet. It lies 1,300 feet below sea level, which is the lowest point on the earth's surface. It is called the Dead Sea because of the absence of any animal life in its waters. It is the most salt saturated water in the world, containing about 26 per cent solids. Ordinary water holds 4 – 6 percent solids; thus the Dead Sea water contains five times more solids. The Dead Sea contains a huge concentration of chemicals since the Sea has no outlet. The River Jordan and other streams pour in tens of thousands of tons of water mixed with sulphurous and nitrous matter. This water, unable to escape and subjected to the tremendous heat of the



nghiên cứu nhận thấy cả ngàn mét khối calcium, chloride, magnesium, sodium, và potassium trong đó. Đặc biệt, nước Biển Chết có trọng lực nặng tới mức độ 1.166. Do đó, thân thể không bị chìm và người ta có thể nổi trên mặt nước mà không cần biết bơi lội.

Biển Chết nhìn toàn cảnh

Jordan Valley evaporates, leaving behind a huge deposit of solid chemicals. The Dead Sea has unique healing properties owing to the high mineral content of its water. Research shows that the water contains thousands of millions of metric tons of calcium chloride, magnesium, sodium and potassium. Its specific gravity is 1.166 which keeps the body from sinking and one can thus relax on the water without making the slightest movement.



Dọc theo bờ Biển Chết



Biển Chết nhìn từ trên cao



Núi đá chung quanh Biển Chết



Biển Chết THE DEAD SEA

Đường vào Biển Chết





Hóa chất trên đá vùng Biển Chết



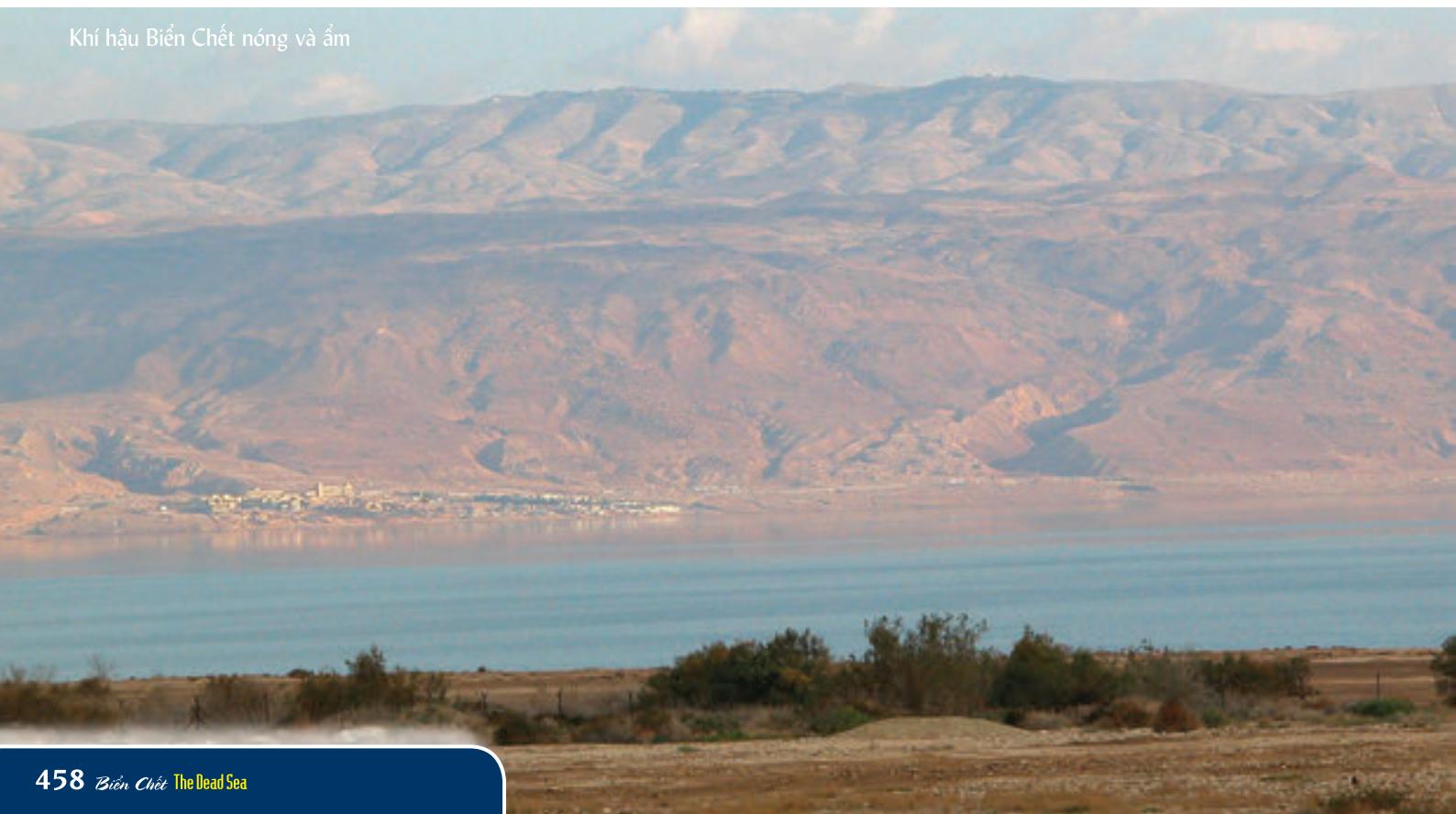
Muối trong Biển Chết



Biển Chết nhìn từ trên cao



Khí hậu Biển Chết nóng và ẩm





Núi đồi và làng mạc vùng Biển Chết

Bãi biển dành cho Du khách tắm tại vùng Biển Chết



Khu kinh tế vùng Biển Chết



Những nhà máy kỹ nghệ tại Biển Chết





Cây chà là nơi vùng Biển Chết





Đường xá vùng Qumran

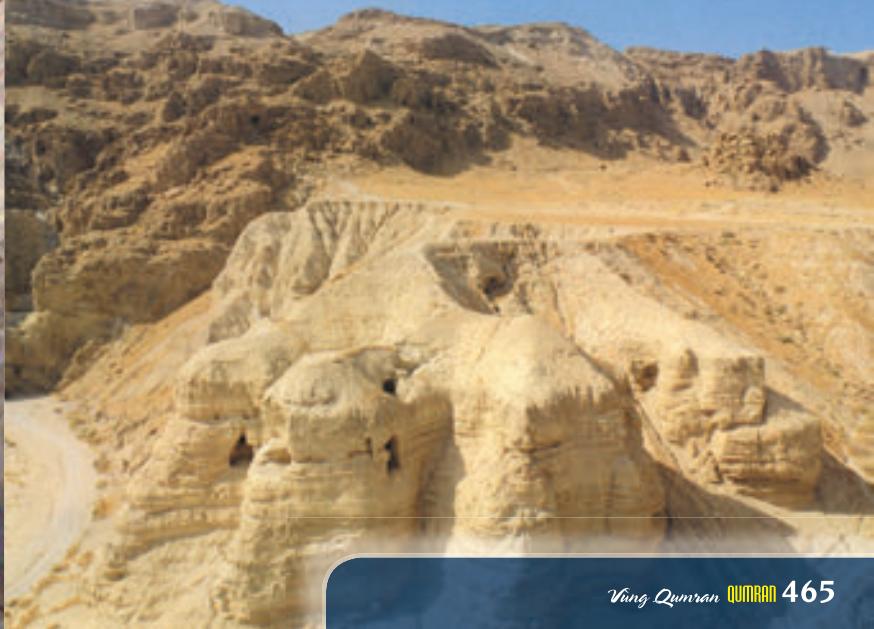


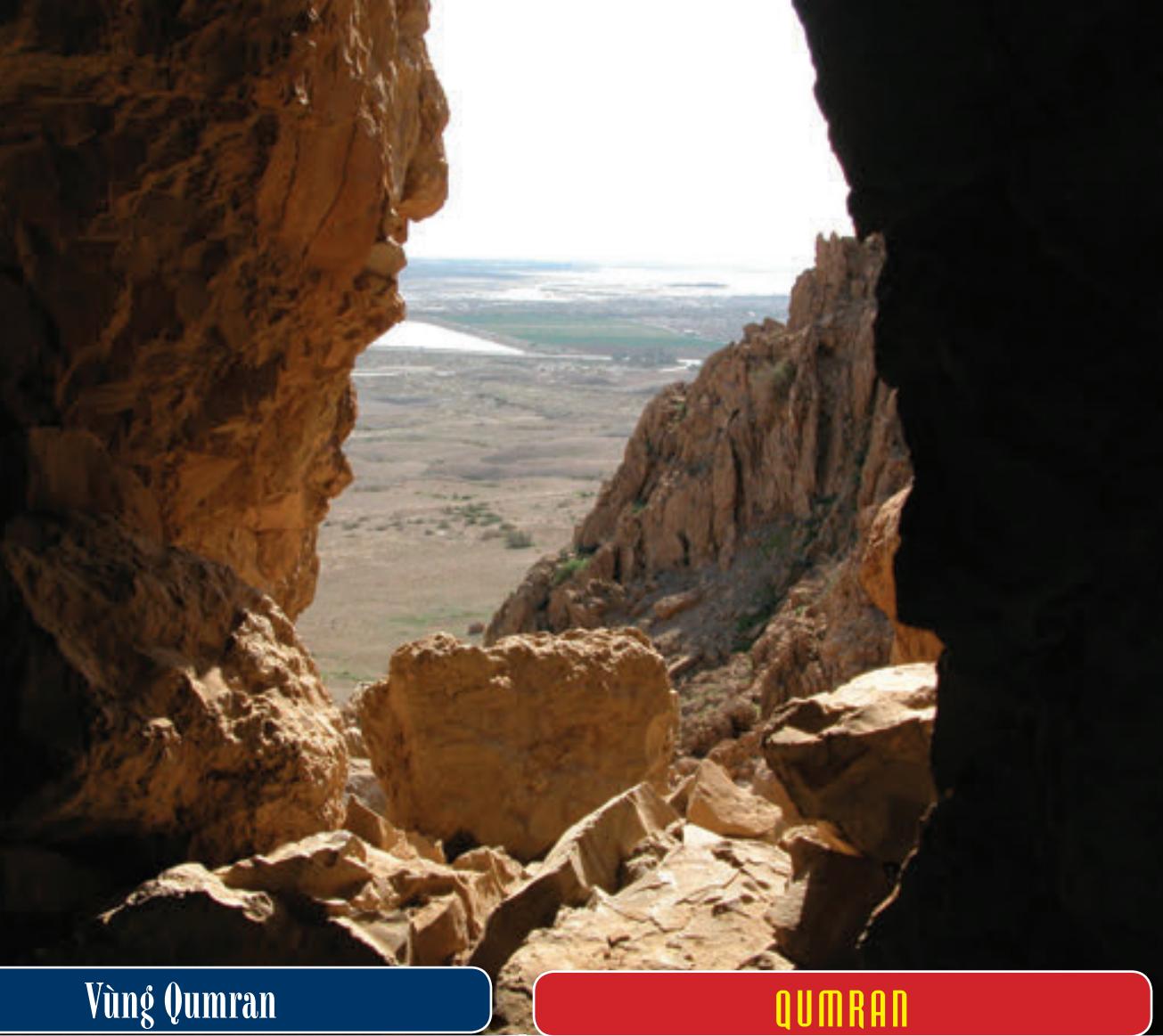


Di Tích Qumran



2 trong số 30 hang chứa những Thánh Kinh cổ xưa





Vùng Qumran

Năm 1947, Mohammed Edib, một người Ả Rập du mục đi tìm chiên lạc tại vùng phía tây Biển Chết, anh đã tìm thấy những Cuốn Thánh Kinh Cổ nổi tiếng vùng Biển Chết (Dead Sea Scrolls). Mohammed Edib, khi đi tìm chiên, anh ném một viên đá vào một cái hang, anh nghe có tiếng đổ vỡ. Anh sợ hãi quá và chạy đi vì nghĩ rằng có ma quỷ trong hang. Tuy nhiên, hôm sau, anh gọi người bà con và khi 2 người vào hang, họ thấy 8 cái hũ với nắp vẫn còn đây kín. Họ mang những hũ ra ngoài và hy vọng tìm thấy vàng trong đó. Nhưng họ thất vọng khi chỉ thấy những cuộn da viết bằng những chữ lạ họ không đọc được. Tất cả 7 cuốn được tìm thấy trong các hũ. Một ngày nọ, người du mục mang những cuốn này cho một người Syria Thiên Chúa Giáo là Khali Kando và bán cho ông.

QUMRAN

In 1947 a Bedouin looking for a stray goat, in the western region of the Dead Sea area, made the greatest find of this century by discovering the now famous Dead Sea Scrolls. An Arab shepherd named Mohammed Edib, looking for a lost goat, threw a stone into the opening of a cave and heard the clatter of something breaking. He ran away afraid thinking that the cave was inhabited by spirits. However, on the next day he called his cousin and both entered the cave and found eight jars, some with their lids still on. They took the jars outside and started searching in the hope of finding gold inside them. They were disappointed when they only found bundles of leather with columns of writing of which they were unable to understand the slightest thing. A total of seven scrolls



Khali Kando mua 4 cuốn và đem cho một cư dân đang cư trú tại Jerusalem. Họ nhận ra đây là 4 cuốn Thánh Kinh cổ viết bằng tiếng Do Thái. Họ mua 4 cuốn này ngay. Năm 1949, sau khi biết giá trị lớn lao của những cuốn Thánh Kinh này, họ mang sang Hoa Kỳ và bán cho giáo sư Yigael Yadin với giá \$250,000 dollars. Sau đó, những cuốn này được đưa trở về Do Thái. Giáo sư Eleazar Sukenik, là người cha của giáo sư Yigael Yadin mua luôn 3 cuốn còn lại tại Belem. Hiện nay, những cuốn Kinh Thánh này được trưng bày tại Điện Chúa Đựng Sách Thánh Kinh (Shrine of the Book) trong bảo tàng viện Do Thái tại Jerusalem. Cuốn Thánh Kinh nổi tiếng nhất trong số sách này là cuốn sách của Tiên Tri Isaia với chiều rộng 1 foot và chiều dài 24 feet. Năm 1949, giáo sư Harding, giám đốc của những đồ cổ tại

were found. One day the Bedouin brought his strange find to a Syrian Christian named Khali Kando and sold them to him. Kando took four of the scrolls he had bought and showed them to the Metropolitan who resided in Jerusalem. The Metropolitan recognised the four scrolls as ancient Hebrew writing and immediately bought them. In 1949, after realising that the scrolls were of great value, he took them to the United States where they were bought by Professor Yigael Yadin for \$250,000 and then brought to Israel. Professor Eleazar Sukenik, Yadin's father, had already purchased the other three scrolls from Bethlehem. The scrolls are now exhibited in the Shrine of the Book at the Israel Museum, in Jerusalem. The most famous scroll is the one of Isaiah which is one foot

Toàn cảnh vùng Qumran





Phía trong một hang chứa sách Thánh Kinh

Hang số 4 tại Qumran chứa những bản thảo Thánh Kinh giá trị

Qumran với 30 hang chứa những cuốn Thánh Kinh cổ xưa

Jordan, và Peer de Vaux, giám đốc Học Viện Thánh Kinh (Ecole Biblique), và những người du mục thấy được giá trị của những cuốn Kinh Thánh này, họ bắt đầu tìm kiếm thêm những tài liệu khác trong vùng phía tây Biển Chết. Hơn 900 mảnh tài liệu khác của những cuộn sách giá trị được tìm thấy trong hơn 30 hang tại vùng. Một số lớn các bản thảo giá trị được tìm thấy từ hang số IV do người du mục Ả Rập tìm thấy vào năm 1952. Hang này cách khu vực di tích đổ nát của Qumran khoảng 400 yards. Những cuốn sách Thánh Kinh này được viết trên da và giấy papyrus. Một số khác được viết trên miếng đồng.

Di Tích Vùng Qumran

Tại vùng Qumran cổ xưa, vùng dân cư sinh sống trong các lều, nhà nhỏ, và hang động nằm gần trung tâm cộng đoàn. Trung tâm cộng đoàn này được khám phá ra khi khai quật tại vùng Qumran vào những năm 1951 – 1956. Di tích đổ nát gồm một nhà dài 120 feet và rộng 90 feet, được xây bằng đá. Phía bắc, một tháp canh có 3 tầng cao là nơi bảo vệ. Một phòng nhỏ làm nhà ăn trong đó có một ch่อง đĩa bằng đất được khám phá. Cả ngàn nồi đất được tìm thấy trong các phòng khác có lẽ là nhà bếp trước kia. Nơi đáng lưu ý và hấp dẫn nhất là một phòng viết với bàn ghế để cư dân ngồi viết. 2 bình mực còn mực khô và 1 ngòi viết bằng đồng với 1 ngòi viết bằng đất sét được tìm thấy nơi đây. Một dãy nhà khác chung quanh khu nhà chính gồm những căn phố để nhuộm, xưởng làm đồ gốm, chuồng ngựa, xưởng xay ngũ cốc, và 7 bồn chứa nước. Những bồn chứa nước này đầy những nước ngọt dẫn từ vùng núi bằng một hệ thống dẫn nước (aqueduct). Phía đông của vùng, một nghĩa trang với 1100 nấm mồ được tìm thấy khi khai quật.

wide by 24 feet long. In 1949, Professor Harding, director of antiquities in Jordan, Peer de Vaux, director of the Ecole Biblique and the Bedouins, aware of the high price of the scrolls, started searching all over the western region of the Dead Sea. More than 900 pieces of scrolls were found in more than 30 caves. The largest quantity of manuscripts came from cave IV, discovered by the Bedouin in 1952 and only 100 yards from the ruins of Qumran. The scrolls were written on leather and papyrus, apart from two, which were written on copper.

THE RUINS OF QUMRAN

The private living quarters of the sect were huts, tents and caves near the community centre. The centre of the community was found and completely excavated in 1951 – 1956. The ruins comprise a main building 120 feet long by 90 feet wide, constructed of large, roughly dressed stones. On the north side, stood a defense tower which was three storeys high. One long, narrow room served as a dining room in which a pile of ceramic dishes was found. Over a thousand ceramic bowls were found in an adjoining room which was probably the kitchen. The most interesting find was the scriptorium with its benches and writing tables. Two inkstands, one of bronze and another of clay were discovered with dried ink in the former. The compound around the main building comprised a dyer's shop, stable, pottery workshop, mill and seven cisterns. These cisterns were filled with rain water channeled from the mountains by an aqueduct, the remains of which can still be seen. East of the settlement lies the cemetery containing some 1100 graves.





Đường xá vùng di tích Qumran

